



THÔNG HIỆP

CHÚA NHẬT III PHỤC SINH NĂM A ♦ 19 THÁNG 4 NĂM 2026

Giáo phận San Bernardino ♦ Giáo xứ Đức Mẹ Hy Vọng
CỘNG ĐOÀN CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM



6885 Del Rosa Avenue, San Bernardino, CA 92404

Văn phòng: (909) 884-6375 | Facebook: [fb.com/cdcttdvn.sb](https://www.facebook.com/cdcttdvn.sb)



SỨ MỆNH

Chúng ta,
Cộng đoàn Công giáo
tại Giáo xứ Đức Mẹ Hy vọng,
với sự đa dạng về văn hóa và thể hệ,
hiệp nhất nên một trong đức tin vào Chúa Kitô.
Chúng ta được mời gọi trở nên một cộng đoàn
hiệp nhất trong Lời Chúa và Bí tích Thánh Thể
để đem Tin Mừng Hy vọng vào đời sống
của tất cả những ai chúng ta sẽ gặp gỡ
trong gia đình, tại nơi làm việc,
và giữa cộng đồng chúng ta đang chung sống.

GIÁO DỤC ▪ THIẾU NHI

Việt Ngữ 11:00 AM – 12:15 PM
Giáo lý 12:30 PM – 1:45 PM
Thiếu Nhi Thánh Thể 2:00 PM – 3:30 PM

BÍ TÍCH THÁNH TÂY ▪ GIÁO LÝ TÂN TÒNG

Bí tích Thánh Tây cho trẻ dưới 7 tuổi:
xin nhận đơn từ Ban Phụng vụ trước 2 tuần.

Trẻ em từ 7 tuổi đến 18 tuổi:
xin gặp Cha Phó để được hướng dẫn.

Lớp Giáo lý Tân tòng tiếng Việt cho người lớn
sẽ được tổ chức khi có nhu cầu.

GIÁO LÝ HÔN NHÂN ▪ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Tất cả các cặp chuẩn bị Hôn phối
phải gặp Cha Phó tối thiểu là trước 6 tháng
để được hướng dẫn các bước cần thiết.

Lớp Giáo lý Hôn nhân tiếng Việt
sẽ được tổ chức khi có nhu cầu.

Những ai cần giải quyết *các vấn đề Hôn phối*
xin gặp trực tiếp Cha Phó để được hướng dẫn.
Thời gian giải quyết có thể từ 2 tuần đến 2 năm,
tùy thuộc vào việc điều tra của Giáo phận.

NGHI THỨC AN TÁNG

Xin liên lạc với Chủ tịch Cộng đoàn
để được hướng dẫn các bước cần thiết.



**Dòng Truyền giáo
Ngôi Lời (SVD)
Tỉnh dòng miền Tây
(USW)**

Society of the
Divine Word
Western Province
11316 Cypress Ave,
Riverside, CA 92505

Quản Xứ

Lm. Roberto Flores, SVD
rflores@sbdiocese.org

Phó Xứ | Quản nhiệm Cộng đoàn

Lm. Giuse Phạm Ngọc Quang, SVD
(678) 575- 9593 | gpham@sbdiocese.org

Thường trú

Lm. Đa-minh Nguyễn Viết Dương, SVD
duongnguyen73@hotmail.com
Lm. Martinô Vũ Trung Tín, SVD
vu trungtin2103@gmail.com

THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

Thứ Hai hằng tuần 7:00 AM
Thứ Năm hằng tuần 7:00 AM
Chúa Nhật hằng tuần 4:00 PM
Thứ Sáu đầu tháng 7:00 PM
Thứ Bảy thứ 3 hàng tháng (*Kính Đức Mẹ*) 8:00 AM
Xin liên lạc với Ban Phụng vụ khi cần Thừa tác viên đưa Minh Thánh.

CHÀU THÁNH THỂ ▪ ĐÀNG THÁNH GIÁ

Thứ Hai & thứ Sáu hằng tuần (*tiếng Anh*) 7:30 AM – 8:30 AM
Thứ Sáu đầu tháng (*tiếng Việt*) 6:30 PM – 7:00 PM
• Hội Cursillo phụ trách
Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 3:45 PM
Tuần 1: Thiếu Nhi Thánh Thể / Ca đoàn Thánh Linh phụ trách
Tuần 2: Bà mẹ Công giáo ▪ **Tuần 3:** Liên minh Thánh Tâm
Tuần 4: Legio Mariae ▪ **Tuần 5:** Ban Thường vụ

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Chúa Nhật cuối tháng (*sau Thánh Lễ*) 5:15 PM – 6:00 PM
*Xin liên lạc với Hội Legio Mariae khi cần Cha đến thăm tận nơi.
Xin chỉ gọi trực tiếp Cha Phó khi khẩn cấp.*

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 4:45 PM
(*trong giờ Châu Thánh Thể*)
Thứ Bảy hằng tuần (*tiếng Anh*) 4:00 PM – 5:00 PM

BAN THƯỜNG VỤ

Chủ tịch:	Nguyễn Hạnh Phúc	(909) 763-1041
Phó Nội vụ:	Đậu Kim Thoa	(909) 362-9116
Phó Ngoại vụ:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Thư ký:	Đặng Hùng	(909) 362-9969
Thủ quỹ:	Vũ Thụy Diễm Chi	(909) 525-0339

CÁC PHÂN BAN MỤC VỤ

Phụng vụ:	Nguyễn Hữu Lâm	(909) 272-2418
Giáo dục:	Ngô Thanh Hoàng	(909) 647-5531
Phụ huynh:	Đặng Thụy Vy	(626) 380-5324
Truyền thông:	Nguyễn Hoàng Lê	(909) 509-2705
Văn nghệ:	Đào Nguyên	(909) 556-5192
Kỹ thuật:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Âm thanh/ ánh sáng:	Đỗ Thanh Ngọc Nguyễn Lâm	(909) 327-1091 (909) 647-6411

CÁC HỘI ĐOÀN

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Tôma Thiện

Đoàn Trưởng:	Nguyễn Kim Kelly	(909) 362-7430
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật 2:00 – 3:30 PM Hội trường	
Ca đoàn Nhí:	Nguyễn P. Hoàng Uyển	(909) 496-1686
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật 12:30 – 1:45 PM Phòng D3	

Đạo binh Đức Mẹ - Légio Mariae

Đội Fatima	Chúa Nhật 7:30 – 9:00 AM Phòng B2
Đội trưởng:	Lê Hồng Hạnh (909) 763-1605
Đội Mân Côi	Chúa Nhật 7:30 – 9:00 AM Phòng B1
Đội trưởng:	Trần Thiên Phụng (909) 961-9387
Đội Từ bi	Chúa Nhật 7:30 – 9:00 AM Phòng B4
Đội trưởng:	Trần Vũ Hương (909) 747-2903

Hội các Bà mẹ Công giáo

Hội Trưởng:	Nguyễn Thị Thu Hà	(909) 496-5276
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 2 2:00 PM – 3:00 PM	

Đoàn Liên minh Thánh Tâm

Đoàn Trưởng:	Hoàng Xuân Thanh	(909) 520-7060
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 3 2:00 PM – 3:00 PM	

Liên nhóm Cursillo

Nhóm Trưởng:	Ngô Thanh Hoàng	(909) 647-5531
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 4 2:00 PM – 3:00 PM	

Ca đoàn Thánh Linh

Ca Trưởng:	Phạm Quốc Huy	(909) 965-0165
Giờ sinh hoạt:	Thứ Sáu 9 PM – 11 PM Phòng D3	

Bài 11. Ngôn từ và hành động của Đức Giê-su. Giá trị lịch sử và thần học của lời nói, phép lạ và vấn đề ma quỷ

1. Có thể chắc chắn về lời Đức Giê-su đã nói không?

Giáo Hội khẳng định rằng chúng ta có thể chắc chắn về những lời được ghi lại trong bốn sách Phúc Âm, bởi vì đó là hoa trái của linh hứng Thánh Thần và là ân ban của Thiên Chúa. Việc cố gắng quay ngược về thời kỳ tiền Phúc Âm để tái lập từng giai đoạn phát triển của truyền thống xuất phát từ một sự hiểu kỳ chính đáng của con người hiện đại, nhưng luôn bị giới hạn bởi phương pháp và dữ kiện. Trong sự Quan Phòng của Thiên Chúa, các giai đoạn ấy không được mặc khải trọn vẹn cho chúng ta.

Khi so sánh các trình thuật song song trong hai, ba hoặc bốn Phúc Âm, người nghiên cứu có thể đạt tới một mức độ khả tín cao về bối cảnh chung của lời nói Đức Giê-su, đồng thời nhận ra hướng phát triển của truyền thống. Thông thường, những dị biệt không phải vì Đức Giê-su nói cùng một điều theo nhiều cách khác nhau, mà vì trong quá trình truyền khẩu kéo dài nhiều thập niên, cùng một lời nói đã được diễn đạt và thích nghi khác nhau.

Những dị biệt này không làm suy yếu giá trị lời Chúa, trái lại cho thấy chiều kích phong phú và đa diện của giáo huấn Đức Giê-su. Có thể so sánh các Phúc Âm như những góc nhìn khác nhau về cùng một viên ngọc quý. Mỗi tác giả trình bày một khía cạnh, và chỉ khi đọc cả bốn, người tín hữu mới chiêm ngắm được vẻ đẹp toàn vẹn của mạc khải.

Đồng thời, sự phát triển của truyền thống nhắc chúng ta rằng chính khi Đức Giê-su rao giảng, nhiều người đã không hiểu hoặc không tin Người. Nếu chỉ có một bản ghi âm nguyên văn các lời của Người, có thể chúng ta cũng khó hiểu. Nhờ truyền thống đức tin được gạn lọc và thích nghi, Phúc Âm trở thành Tin Mừng có khả năng khơi dậy và nuôi dưỡng đức tin nơi các cộng đoàn.

2. Không thể đồng đếm chính xác nguyên văn lời Chúa

Không thể xác định một cách khoa học bao nhiêu phần trăm lời Đức Giê-su được giữ nguyên văn và bao nhiêu phần trăm đã được diễn giải. Điều này tùy thuộc vào tiêu chuẩn xác định tính xác thực, vốn khác nhau giữa các học giả. Lập trường của Giáo Hội nhấn mạnh sự liên tục thực sự giữa Đức Giê-su lịch sử và các sách Phúc Âm, chứ không chấp nhận giả thuyết cho rằng Giáo Hội đã tự do sáng tạo truyền thống trừ khi chứng minh được điều ngược lại. Lập trường này được trình bày rõ trong huấn quyền về Sự Thật Lịch Sử của các Phúc Âm.

3. Giá trị lịch sử của các phép lạ

Cũng như lời nói, các phép lạ của Đức Giê-su cần được xem xét trên bình diện lịch sử và thần học. Việc phủ nhận phép lạ dựa trên tiền giả định triết học hiện đại là điều không thỏa đáng về mặt sử học. Truyền thống Ki-tô giáo cổ xưa, kể cả các nguồn ngoài Ki-tô giáo như sử gia Do Thái Giuse, đều ghi nhận Đức Giê-su như một người đã thực hiện những việc lạ lùng và đồng thời là một thầy giảng. ▶

Không cần phải khẳng định rằng mọi chi tiết văn chương của từng phép lạ đều phản ánh chính xác một biến cố lịch sử theo nghĩa hiện đại. Điều cốt yếu là truyền thống chung về một Đức Giê-su chữa lành và hành động cách quyền năng là rất cổ xưa và đáng tin. Việc so sánh các trình thuật khác nhau, chẳng hạn câu chuyện cây vả trong Mác-cô, Mát-thêu và Luca, cho thấy mỗi tác giả có khuynh hướng thần học riêng khi diễn tả cùng một truyền thống.

Cần tránh những lối giải thích hiện đại hóa một cách tùy tiện, chẳng hạn coi phép lạ hóa bánh ra nhiều chỉ là việc chia sẻ lương thực sẵn có, hay việc Đức Giê-su đi trên mặt nước chỉ là đi ở chỗ nước cạn. Những cách giải thích ấy không trung thành với ý nghĩa mà các Phúc Âm muốn chuyển tải.

4. Ý nghĩa thần học của các phép lạ hôm nay

Giá trị của các phép lạ không nằm ở việc tái lập chúng trong hiện tại, mà ở sứ điệp chúng mạc khải. Qua việc chữa lành, trấn áp thiên nhiên và trừ quỷ, Đức Giê-su công bố rằng Nước Thiên Chúa đang đến để đổi đầu và chiến thắng sự dữ dưới mọi hình thức. Bệnh tật, tai ương và sự chết không chỉ là hiện tượng sinh học hay tự nhiên, mà còn là dấu chỉ cho thấy thế giới chưa đạt tới sự viên mãn của chương trình Thiên Chúa.

Ngay cả trong bối cảnh y học và khoa học hiện đại, con người vẫn đặt những đau khổ của mình trong tương quan với vấn đề sự lành, sự dữ và ý nghĩa đời sống. Chính ở bình diện này, sứ điệp của các phép lạ vẫn giữ nguyên giá trị.

5. Phép lạ trừ quỷ và vấn đề ma quỷ

Các trình thuật trừ quỷ phản ánh thế giới quan Do Thái thế kỷ thứ nhất, trong đó bệnh tật và sự dữ thường được liên kết với quyền lực ma quỷ. Không phải mọi chi tiết trong các câu chuyện ấy đều buộc phải được hiểu theo nghĩa lịch sử chặt chẽ. Tuy nhiên, sứ điệp nền tảng không thể bị phủ nhận: Đức Giê-su đã đổi diện và chiến thắng quyền lực sự dữ, công bố quyền tối thượng của Thiên Chúa.

Niềm tin vào sự hiện hữu của ma quỷ đã phát triển rõ nét trong Do Thái giáo sau thời lưu đày và được các tác giả Tân Ước chia sẻ. Giáo huấn Công Giáo khẳng định sự hiện hữu của ma quỷ một cách khiêm tốn, không sa vào việc mô tả chi tiết hay suy đoán quá mức, nhưng coi đây là yếu tố cần thiết để hiểu trọn vẹn sứ điệp về Nước Thiên Chúa.

Không thể hiểu đúng lời nói và hành động của Đức Giê-su về Nước Thiên Chúa nếu tách rời khỏi thực tại đối kháng của sự dữ trong thế gian. Điều này khác hẳn với việc quy mọi bệnh tật hay tai ương cho ma quỷ. Đức tin Ki-tô giáo vừa tôn trọng những hiểu biết khoa học, vừa khẳng định rằng đằng sau các thực tại đau khổ vẫn có một cuộc chiến thiêng liêng mà Đức Giê-su đã và đang chiến thắng.

Bài 12. Biến cố Phục Sinh của Đức Giê-su: Sự sống lại thân xác và vấn nạn thể lý

1. Phục Sinh là trung tâm đức tin Ki-tô giáo

Sau khi đã bàn về lời nói, phép lạ và hoạt động của Đức Giê-su, vấn đề quyết định của Phúc Âm chính là biến cố Phục Sinh. ▶

LỊCH PHỤNG VỤ TUẦN THÁNH

Thứ Hai, 20/4/26	Thứ Hai tuần 3 Phục Sinh
Thứ Ba, 21/4/26	Thứ Ba tuần 3 Phục Sinh
Thứ Tư, 22/4/26	Thứ Tư tuần 3 Phục Sinh
Thứ Năm, 23/4/26	Thứ Năm tuần 3 Phục Sinh
Thứ Sáu, 24/4/26	Thứ Sáu tuần 3 Phục Sinh
Thứ Bảy, 25/4/26	Thánh Mác-cô, Tác giả Tin Mừng (<i>Lễ Kính</i>)
Chúa Nhật, 26/4/26	Chúa Nhật IV Phục Sinh năm A Chúa Nhật Chúa Chiên Lành <i>Cầu nguyện cho Ôn Thiên triệu</i>

CÁC LỚP GIÁO LÝ KHAI TÂM NĂM 2026

- **Xưng Tội và Rửa Lễ lần Đầu:**
 - Xưng Tội lần Đầu và Tập Nghi thức: 7 PM, thứ Bảy, 2 tháng 5
 - Rửa Lễ lần Đầu: 4 PM, Chúa Nhật, 3 tháng 5
- **Bí tích Thêm Sức:**
 - Thánh Lễ Thêm Sức: 7 PM, thứ Sáu, 8 tháng 5
 - Trao Chứng chỉ: 4 PM, Chúa Nhật, 10 tháng 5

CÁC Ý LỄ TRONG TUẦN

- Ấn danh: cầu cho LH **Giuse** Nguyễn Viết Minh
- Ấn danh: cầu cho LH **Giuse** Nguyễn Viết Minh
- Ấn danh: cầu cho (1) LH **Maria** và (2) LH các anh chị em đã qua đời
- Gđ. Ban-Hạnh: cầu cho LH **Têrêxa** mới qua đời
- Đoàn LM Thánh Tâm: cầu cho LH các anh em Đoàn viên đã qua đời
- Gđ. Lan-Toàn: cầu cho LH **Phêrô** (giỗ)
- Gđ. anh Cảnh: cầu cho LH **Anna Maria** và **Gioakim**
- Ấn danh: cầu cho LH **Philippê** mới qua đời
- Ấn danh: cầu cho (1) LH **Gioan** Baotixita Nguyễn Quang Đạt; (2) LH **Maria** Nguyễn Thị Quỳnh
- Thanh: cầu cho LH **Giuse**, **Têrêxa**, và các đấng LH
- Legio Maria: cầu cho LH các Hội viên đã qua đời và cầu bình an cho các Hội viên
- Gđ. bà Cố Châu: cầu cho LH **Giuse**

ĐỀ CỬ VÀ BẦU CỬ CHỦ TỊCH CỘNG ĐOÀN

Xin mời quý ông bà anh chị em đến tham dự buổi **họp đề cử và bầu chọn Chủ tịch Ban Thường vụ Cộng đoàn** nhiệm kỳ 2026-2029 vào lúc **5:30 PM** (sau Thánh Lễ), **Chúa Nhật, 26 tháng 4, tại Hội trường.**

Đây không chỉ là một chi tiết trong đời Đức Giê-su, nhưng là nền tảng của toàn bộ đức tin Ki-tô giáo. Đức tin không hề tại nơi ý kiến của các thần học gia hiện đại, nhưng đặt nền trên lời chứng của các Tông đồ, đặc biệt là Phê-rô và Phao-lô, những người đã rao giảng một Đức Giê-su sống lại thật sự và chiến thắng sự chết.

Tân Ước không hề để lộ một giả định nào cho rằng xác Đức Giê-su còn nằm trong mồ và bị hư hoại. Trái lại, chứng cứ hiển nhiên của Kinh Thánh cho thấy niềm tin phổ quát của Giáo Hội sơ khai là Đức Giê-su đã sống lại với thân xác, thân xác ấy không còn ở trong mồ.

2. Ngôi mộ trống và chứng cứ Kinh Thánh

Các trình thuật về ngôi mộ trống trong bốn Phúc Âm thường được xem là thuộc về truyền thống thành hình muộn hơn so với các công thức đức tin của Phao-lô. Tuy nhiên, sự im lặng của Phao-lô về mộ trống không thể được xem là phủ nhận biến cố này, vì Phao-lô hầu như không bao giờ kể lại các chi tiết lịch sử cụ thể trong đời sống Đức Giê-su.

Dù các Phúc Âm có những khác biệt trong chi tiết, tất cả đều đồng thuận ở điểm căn bản: ngôi mộ đã trống vào sáng Phục Sinh. Việc Ma-ri-a Ma-đa-lê-na được nêu đích danh như nhân chứng đầu tiên cũng có tính lịch sử của truyền thống này. Nếu xác Đức Giê-su vẫn còn đó, việc rao giảng Phục Sinh tại Giê-ru-sa-lem đã không thể hình thành và tồn tại.

Tuy nhiên, mộ trống tự nó không chứng minh sự sống lại. Chính đức tin vào việc Đức Giê-su sống lại đã trở thành chìa khóa để giải thích mộ trống. Sự kiện này cho thấy việc rao giảng Phục Sinh luôn hàm ý rằng thân xác Đức Giê-su không còn bị giam giữ trong sự chết.

3. Giáo huấn của Giáo Hội về sự sống lại thân xác

Theo quyền giáo huấn thông thường và phổ quát, Giáo Hội Công Giáo luôn tuyên xưng sự sống lại thân xác của Đức Giê-su như một giáo lý bất khả ngộ. Giáo huấn này không phải là yếu tố ngoại lai đối với Kinh Thánh, nhưng phát sinh từ việc Giáo Hội đã sống với Kinh Thánh, rao giảng Kinh Thánh và được Chúa Thánh Thần hướng dẫn trong việc giải thích Kinh Thánh suốt dòng lịch sử.

Dù có những tranh luận học thuật về cách diễn tả, Giáo Hội đã phản ứng rõ ràng mỗi khi xuất hiện khuynh hướng phủ nhận sự phục sinh thân xác như một lựa chọn thần học hợp pháp. Đa số các học giả Kinh Thánh và thần học trung dung đều nhìn nhận rằng các tác giả Tân Ước chủ trương một sự phục sinh thật sự của thân xác Đức Giê-su.

4. Phục sinh thân xác và phục sinh thể lý

Cần phân biệt giữa hai thuật ngữ: phục sinh thân xác và phục sinh thể lý. Tân Ước, đặc biệt qua thư thứ nhất gửi tín hữu Cô-rin-tô chương 15, cho thấy Phao-lô chủ trương sự sống lại của thân xác nhưng được biến đổi cách căn bản. Thân xác phục sinh là thân xác thần thiêng, không còn lệ thuộc vào những điều kiện của xác thịt và máu huyết như trước.

Các Phúc Âm trình bày Đức Giê-su Phục Sinh với những đặc tính vượt khỏi thân xác thể lý: hiện ra bất ngờ, vượt qua cửa đóng kín, di chuyển không bị giới hạn bởi không gian và thời gian. Những chi tiết mang tính thể lý mạnh mẽ trong Lu-ca chủ yếu nhằm nhấn mạnh rằng Đức Giê-su không phải là một ảo ảnh, nhưng thật sự đã sống lại trong thân xác.

CÁC HOẠT ĐỘNG SẮP TỚI CỦA CỘNG ĐOÀN

- **Thứ Bảy, 2 tháng 5: XƯƠNG TỘI LẦN ĐẦU**
- **Chúa Nhật, 3 tháng 5: Chúa Nhật V Phục Sinh | RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU | *Bổn mạng Đội Giúp Lễ - Thánh Đaminh Saviô (6 tháng 5)***
- **Thứ Sáu, 8 tháng 5: Thánh Lễ THÊM SỨC**
- **Chúa Nhật, 10 tháng 5: *Kiếp tháng hoa Đức Mẹ***
- **Chúa Nhật, 17 tháng 5: Chúa Nhật V Phục Sinh | **Bê giảng chương trình Giáo lý – Việt ngữ****
- **Chúa Nhật, 24 tháng 5: Chúa Thánh Thần Hiện xuống | *BM Ca đoàn Thánh Linh | Kỷ niệm 3 năm Linh mục Cha Giuse và 1 năm Linh mục Cha Martinô***
- **Chúa Nhật, 7 tháng 6: Chúa Nhật Minh Máu Thánh Chúa | *BM Thừa tác viên Thánh Thể | BM Thừa tác viên Lời Chúa - Thánh Gioan Baotixita (24 tháng 6)***
- **Chúa Nhật, 28 tháng 6: Chúa Nhật XIII Thường Niên B | *BM Cursillo - Thánh Phê-rô và Phao-lô (29 tháng 6)***

HỘI THẢO MỤC VỤ CỦA GIÁO PHẬN

Văn phòng Châu Á-Thái Bình Dương
Giáo phận San Bernardino kính mời quý vị tham dự:

Chương trình Hội thảo
“Một đức tin, nhiều nền văn hoá”

Từ 8:30 AM – 3:30 PM
ngày thứ Bảy, 30 tháng 5 năm 2026

tại Trung tâm Mục vụ Giáo phận
1201 East Highland Avenue
Diễn giả tiếng Việt: *Lm. Timothy Đỗ Trường*

Chương trình miễn phí,
với bữa sáng, bữa trưa, quầy chụp ảnh,
và Thánh Lễ do **Đức Cha Alberto Rojas** Chủ Tế.



Xin quét mã QR
để ghi danh tham dự.

Vì thế, nên tránh cách hiểu thô sơ về phục sinh như sự hồi sinh đơn thuần của một thân xác sinh học. Điều Tân Ước nhấn mạnh là sự nổi tiếp và sự biến dạng. Sự nổi tiếp khẳng định rằng chính thân xác được chôn trong mồ đã sống lại. Sự biến dạng cho thấy thân xác ấy đã được đổi mới hoàn toàn, bước vào một bình diện hiện hữu mới.

5. Kết luận thần học

Sự Phục Sinh của Đức Giê-su không thể bị giản lược thành một biểu tượng hay kinh nghiệm nội tâm của các môn đệ. Đó là một biến cố cứu độ thực sự, vừa mang tính lịch sử, vừa vượt quá khả năng mô tả của ngôn ngữ và khoa học thể lý. Trung thành với Kinh Thánh và truyền thống Giáo Hội, đức tin Ki-tô giáo tuyên xưng rằng Đức Giê-su đã thật sự sống lại với thân xác, đồng thời thân xác ấy đã được biến đổi trong vinh quang. ■